

先民詩作

古逸詩析註

陳煒舜 賞析

魏紅岩、唐甜甜 簡註

中和出版
OPEN PAGE



婚戀編

一	候人歌：等一個人	0 0 2
二	塗山歌：大禹的婚姻	0 0 5
三	麥秀歌：單戀·失戀	0 0 8
四	鳴鶴歌：合巹同甘	0 1 1
五	唐棣詩：行動就是愛	0 1 4
六	屯邇歌：搶婚Ⅱ野蠻？	0 1 7
七	奔月繇：嫦娥奔月	0 2 0
八	懿氏繇：預見百年的卜辭	0 2 3
九	燕燕歌：燕子的後裔	0 2 6
十	皇娥歌：水邊的邂逅	0 2 9
十一	屢彥歌：數十年後的夫妻重逢	0 3 2
十二	狸首歌：居喪唱錯情歌	0 3 6
十三	越人歌：王子與船女	0 3 9
十四	紫玉歌：不求廝守的公主	0 4 2
十五	息露辭：阻不了的合葬	0 4 5
十六	荅榮歌：死於兒子爭位的英主	0 4 8
十七	琴歌：哭崩長城	0 5 1

親友編

一	思親操：人間第一孝子	0 5 6
二	歸耕操：當孝子容易麼……	0 5 9
三	枯魚諺：常回家看看	0 6 2
四	履霜操：與後母之戰	0 6 5
五	大隧歌：母親對世界和平的重要性	0 6 8
六	五子之歌：富不過三代？	0 7 2
七	破斧歌：東音始於育兒之心	0 7 5
八	成人歌：至孝的高柴愚否？	0 8 0
九	哀慕歌：周、吳原來是一家	0 8 3
十	徐人歌：有失必有「德」	0 8 6
十一	漁丈人歌：行俠仗義打魚人	0 8 9
十二	河上歌：損友自古就很常見	0 9 2
十三	飛鳥諺：鳥盡弓藏	0 9 5
十四	河激歌：成為第一夫人的必備英質	0 9 8
十五	鼓盆歌：莊子是如何被糟蹋的	1 0 2
十六	黃鵠歌：要不要從一而終？	1 0 6
十七	王子思歸歌：人質的起源	1 0 9

役作編

一	擊壤歌：最早的老人運動	1 1 4
二	箕山歌：最早的清高者？	1 1 7
三	明夷歌：箕子與太陽鳥	1 2 2
四	承筐歌：藏在《周易》中的牧歌	1 2 5
五	采薇歌：伯夷、叔齊何必要死？	1 2 8
六	飯牛歌：千里馬如何自薦於伯樂	1 3 1
七	輿人誦：顧念舊情還是捨舊謀新？	1 3 5
八	宋城者謳：官要這樣當……	1 3 8
九	苦之詩：復國攻略	1 4 2
十	離別相去辭：哀兵必勝	1 4 6
十一	河梁詩：臥薪嘗膽又如何	1 5 0
十二	退怨歌：卞和為何要獻玉？	1 5 3
十三	齊役者歌：伶牙俐齒的最高境界	1 5 7
十四	鄴民歌：賢吏怎樣面對百姓？	1 6 1
十五	彈鋏歌：三句歌換來衣食無憂	1 6 4
十六	青麥詩：彬彬有禮地盜墓	1 6 8
十七	甘泉歌：皇陵的那些事	1 7 2

跋語 遺珠未遽遜風騷 1 7 6

序一 刻古雕今自煒煌

《詩經》、《楚辭》為中國詩歌兩大源頭，然而《詩經》只有三百多篇，《楚辭》先秦作品不足三十，數目委實不多，不足以窺探先秦詩歌之全貌。風、騷而外，必然還有大量的先秦詩歌存在，但千百年來，或流散，或亡失，現在已難得一見。

罕見則生疑。以《詩經》為例，年代自西周初期至於春秋中葉，地方自東齊西秦至於周南召南，數目必不止三百。《史記·孔子世家》稱：「古者詩三千餘篇，及至孔子，去其重，取可施於禮義……三百五篇孔子皆弦歌之，以求合韶、武、雅、頌之音。」司馬遷說古詩原有三千餘篇，孔子十刪其九，得三百零五篇。到了唐代，孔穎達提出質疑：「書傳所引之詩，見在者多，亡逸者少，則孔子所錄不容十分去九，馬遷言古詩三千餘篇，未可信也。」孔穎達的主要證據是典籍所存古逸詩實在少得可憐，與《史記》「三千」之數相

差太遠，故以為司馬遷所謂「孔子刪詩」說不可信。看不見即不存在，受孔穎達影響，歷代學者對「孔子刪詩」說多持否定態度。

近二十多年來，新出土的先秦文獻發現不少古逸詩，特別是戰國楚簡，如郭店簡（唐虞之道）所引〈虞詩〉、上博簡〈交頡鳴鳶〉、〈多薪〉、清華簡〈周公之琴舞〉、〈芮良夫毖〉，還有〈晝夜〉所載〈樂樂旨酒〉、〈輶乘〉、〈鼐鼎〉、〈明明上帝〉等等。這些材料恰可以證明有大量逸詩在「詩三百」之外，也證明「孔子刪詩」並非偽說。當然，司馬遷所謂「三千」未必是實數，但從新出土文獻來看，逸詩數目之多，遠超想像，其文學價值實不遜於風、騷，甚至可以說，風、騷就在這些逸詩的基礎上產生。

過去不少學者對傳世典籍中的逸詩加以輯佚、整理，如楊慎《風雅逸篇》、馮惟訥《古詩紀》、沈德潛《古詩源》、馬國翰《目耕帖》，以至王輝斌《商周逸詩輯考》。這些著作或采綴會粹，或編年著號，或校勘考訂，或辨偽存真，學術價值自不待言，而趣味性卻不免稍遜。

於是有煒舜的《先民有作——古逸詩析註》。

煒舜善詩。一則善寫，才思既捷，涉獵復廣，古風律絕，無不精通，且創作不輟，產量之高，儕輩無出其右者；二則善評，煒舜語言天分極高，英法意俄、京滬閩粵，四遠方言，皆能上口，是以詩論所及，縱則古今，橫則中外，融會通浹，豁人耳目。平日讀煒舜之詩，聽煒舜論詩，受益匪淺。

前年暑假，《明報》教育版欲開設古詩專欄，目標讀者為中學師生，託我找一位既通曉詩詞又能深入淺出的作者講解古典詩歌，煒舜自然是不二之選，於是向《明報》推薦。之前已有記者向煒舜請教過古代情詩，《明報》編輯聞其大名已久，提議不如就專講情詩，遂定專欄名為「詩情有煒」。煒舜對古逸詩素有研究，原不自限於情詩，《明報》專欄之外，又寫了不少論詩小品，後來陸續在「中韓研究學會」微信公眾號上發表。於是，每星期在報紙及微信上拜讀煒舜「詩情有煒」專欄文章，已成為一種習慣。然而隔週才得見一兩篇，讀者如我不免觀後忘前，固不足以解癮，現在煒舜有意將「詩情有煒」諸篇結集成書，造福讀者，快莫大焉。

《先民有作》選詩謹慎而大膽。如〈飯牛歌〉（役作編之六），甯戚飯牛而歌，其事見於《離騷》、《九章》、《管子》、《晏子春秋》、《呂氏春秋》、《淮南子》、《列女傳》；其歌則見於蔡邕《琴操》、《史記集解》及《文選》李善注所引應劭、伏琛《三齊記》，至少有四個版

本。煒舜所選〈飯牛歌〉（役作編之六）以「矸」、「爛」、「盦」、「半」、「旦」為韻，實為最佳版本。〈麥秀歌〉（婚戀編之三）亦如此，取《尚書大傳》「不我好仇」以代《史記》「不與我好兮」，使「油」、「仇」相協，可見選詩之謹慎。至於孔甲〈破斧歌〉（親友編之七）逕取明末小說《商周野史》擬作，莊子〈鼓盆歌〉（親友編之十五）截自馮夢龍《警世通言》莊子休鼓盆成大道》，削削後半歌詞，取材不可謂不大膽。

《先民有作》徵引博古而通今。如〈燕燕歌〉（婚戀編之九）其詩引《詩經·邶風·燕燕》為證，其事則引《詩經·商頌·玄鳥》為輔；〈奔月繇〉（婚戀編之七）亦與李商隱〈嫦娥〉詩相扣。進則由古及今，〈鳴鶴歌〉（婚戀編之四）佐以張兆和擇婿之電報；〈皇娥歌〉（婚戀編之十）兼及張愛玲論情之名言。甚而由中及外，〈屯墮歌〉（婚戀編之六）舉古羅馬搶奪薩賓新娘為例；〈擊壤歌〉（役作編之一）以西哲名言為引；〈思親操〉（親友編之一）置耶穌與孔子同列。至於〈履霜操〉（親友編之四）之兮甲盤、〈徐人歌〉（親友編之十）之上博楚簡〈吳命〉篇，則已由文入史。五十一篇詩論，信手而拈，引伸觸類，令人歎為觀止。

《先民有作》語言跳脫而精緻。《明報》專欄的讀者原以中學生為主，微信公眾號亦面向大眾，煒舜以淺顯之辭，發深奧之理，言能通俗，語帶幽默，這點從文章的副題就可看出，如〈常回家看看〉（親友編之三）語出流行歌曲；〈皇陵的那些事〉（役作編之十七）

題仿網絡小說；〈有失必有「德」〉（親友編之十）玩的是諧音遊戲；〈官要這樣當……〉（役作編之八）教的已是干祿之道了。《先民有作》說的是先秦逸詩，難免要譯以白話，焯舜的白話譯文除了清淺易懂，還頗重音韻，如〈塗山歌〉（婚戀編之二）白話譯文是：「從容獨行的白狐，九條長尾充實豐茸；在這裡成家立業，我們會昌盛繁榮。」「茸」、「榮」普通話同音；又如〈越人歌〉（婚戀編之十三）前半白話譯文是：「今天是怎樣的黃昏啊，在流水中盪著雙槳。今天是怎樣的白晝啊，與王子共渡於船上。蒙您讓我品味珍饈、披上華衣啊，沒有責備一語、倦怠一絲。」「槳」、「上」押韻，「衣」、「絲」今音亦押韻。這些細節，作者用心，讀者不可不留意。

新出土的楚國竹簡，與傳世文獻互補互正，重塑了我們對先秦詩歌的認知。但紙上材料少，地下材料難，一般讀者對古逸詩極感陌生。焯舜博觀約取，舉重若輕，使讀者特別是中學師生對古逸詩有初步認識，實有功於學林。因有幸促成「詩情有焯」專欄，焯舜屬我作序，我亦樂於叨光。



二〇一八年六月一日

序二 一位「詩靈」的一次「非同尋常」之舉

賈寶玉的「轉盼多情」、李白的風流倜儻、杜甫的憂國憂民、蘇軾的博學多識集於一身的詩歌精靈——似乎也不能充分刻畫出一位完整的陳焯舜先生。

初識陳先生是在東國大學（韓國首爾）中文系二〇一六年所舉辦的「文學、文化、地域與創新國際研討會」上，當時恰好負責會議對外聯絡和論文集編輯的任務。陳先生當時發表的論文題為〈長教葵麥泣春風：試論瞿兄之《燕都覽古詩話》題詩中的時空想像〉，除了論文題目讓人耳目一新之外，最讓人印象深刻的是陳先生說辛苦辛苦做好的PPT文件沒有帶來。著實讓所有人惋惜了一番，因為陳先生抑揚頓挫吟詩般的嗓音加上可視性PPT材料一定會讓大會發言更加完美。不過，會後的敘餐中，陳教授以一首純正的意大利名曲〈聖路西亞〉（Santa Lucia）再次轟動全場，顛覆古典文學研究者們的眼球：一位

小語種外語流利的中國古詩作者和研究者?!

再遇陳先生是臺灣佛光大學中國文學與應用學系二〇一七年所舉辦的「東亞漢學國際學術研討會」，當時先生的論文〈興忘閱盡垂垂老，我亦新華夢裡人——袁克權、張伯駒詩詞中的袁家往事〉同樣讓人自覺所見狹窄。當我們這些學界新人還囿於詩界名家圈時，先生的研究觸角已經深入拓展到詩學研究界所不太注意的邊緣地帶。正如我們每一個人都是這宇宙珍貴的一部分，對邊緣詩人作品的研究也是詩學研究中不可或缺的一部分，才能構成詩學研究的完整性。

鄙人不才，有幸與陳先生同在詩學研究領域，卻無先生作詩靈氣、博學才力，欲求學問長進，故常請教於先生。又藉先生臉書而得以獲閱先生諸多新作，或針砭時政，或感懷社會，或謳歌人情，或消遣日常。詩詞曲賦，信手拈來。以致「此人不作，更待何人」之念時常縈繞腦間。陳先生就是這麼一位情感充沛且善於、易於呈現為作品的浪漫詩人，兼研究者。

只品不作與既品且作之人對詩的認知世界是有所不同的。帶著對作詩之人詩學認知世界的好奇，二〇一七年十二月十六日開始在鄙人所主持的「中韓研究學會」(韓國)公眾

號上連載陳先生對先秦古逸詩的收集和品評小文，藉此機會而得以每日都有些許空間可以走進先生的詩學世界。先秦古逸詩是記錄在《詩經》、《楚辭》以外的先秦典籍中的詩歌文本，有過之前的開會經驗後，一點兒都不訝異陳先生會有此選題了。用詩學研究界的「修補匠人」來稱呼先生也並不為過的樣子，因為他在專門填補研究界的缺漏。

「中韓研究學會」公眾號從二〇一七年十二月十六日到二〇一八年三月一日接連登載了陳先生以主題分類的三編五十一篇古逸詩小品文：〈親友編〉、〈役作編〉、〈婚戀編〉，每編各均勻分佈十七篇短歌。〈親友編〉始於舜的古琴曲〈思親操〉，止於楚公子無虧的〈王子思歸歌〉；〈役作編〉始於堯時代的〈擊壤歌〉，止於秦代的〈甘泉歌〉；〈婚戀編〉始於大禹之妻女嬀的〈候人歌〉，止於齊國杞梁妻的〈琴歌〉。親友編詩歌以親情和友情為中心，役作編詩歌圍繞當時勞動人民與統治階層的關係展開，婚戀編則關注女子們的相思情愁。

這些散佈在《周易》、《禮記》、《三秦記》、《古今樂錄》、《搜神記》、《韓詩外傳》、《呂氏春秋》、《拾遺記》等典籍中的歌詞樸實而真摯地展現了上古人民的愛恨情仇。歌詞所產生的背景大多是耳熟能詳的大禹治水、伍子胥復仇、莊子喪妻、吳越戰爭等故事，然而歌詞本身卻是不為常人所注意過的。當然，還有更多聞所未聞的如季歷的〈哀慕歌〉、尹吉甫之子的〈履霜操〉、陶嬰的〈黃鵠歌〉、卞和的〈退怨歌〉等，都被陳先生從浩瀚的典

籍中挖掘了出來，短至四字，長至百餘字，甚至還有被重新組合的。先生從歌詞所產生的時代背景出發進行說明，並對歌詞內容進行了詳細解釋和品讀。這不僅補充了先秦詩歌的內容，而且對先秦歷史也進行了再解讀，還從這些古逸詩中獲知了「最早的牧歌」、「最早的南音」、「最早的北音」等眾多詩歌類型的起源，從學術研究的層面來說也具有非凡意義。

人的個人感情是瞬息萬變的，但人類的主题感情卻是恆久不變的。這主题感情便是陳先生所提取的親情、友情、愛情和民情。這五十一篇古逸詩小品文在「中韓研究學會」公眾號登載後，引起了廣大讀者的興趣，〈親友編〉跟孝道有關的幾篇關注度尤其高。無論時代如何變遷，無論社會如何變化，親情、友情、愛情和民情的本質不變。如何從古人的細膩情思中去發掘出智慧，恰恰是陳先生通過整理這些古逸詩所帶來的啟發。先生還從作詩之人的角度分析了這些詩歌在音律上的特點及技巧，更具有內行人看門道的專業性，大大提高了讀者們的信賴度。

值此五十一篇加註版古逸詩付梓之際，甚感欣喜！儘管有電子版的試讀，但紙質版的發行將更加永久地保存陳先生為古逸詩整理所付出的辛勞。古有詩神（蘇軾）、詩仙（李白）、詩聖（杜甫）、詩佛（王維）、詩豪（劉禹錫）、詩傑（王勃）、詩骨（陳子昂）、詩魔（白居易）、詩鬼（李賀）、詩魂（屈原）、詩狂（賀知章）、詩囚（孟郊）、詩奴（賈島），現有詩

靈陳煒舜先生。陳先生不僅可以日為詩歌數首，而且彷彿整個靈魂都是詩築的，既將所有的感情都凝結為了詩歌，又將所有的精力都投入到了詩歌研究中去。

在閱讀這五十一篇古逸詩時，你不僅在吸收古人的情緒，更是在一位現代詩歌精靈的指揮棒下去專業地品評古人運用語言的技巧。

而這些恰恰都是「非同尋常」的！

李燕
(衍思)

二〇一八年五月十九日
於首爾北漢山